



Haïku

1

1er lauréat : Prix Ambassade de France

Faire de la luge
Les arbres passent près de moi
Tu m'attends en bas

*Gaydion Grotestam (AI)
Professeur: Mme Laurine Stijnen
Tienerschool Anderlecht*

2ième lauréat :

Penser en vert clair
Je mange un concombre
Goûter au printemps

*Arthur-Jan De Paep (AI)
Professeur: Mme Laurine Stijnen
Tienerschool Anderlecht*

3ième lauréat :

Tout est blanc comme neige
Le soleil brille à nouveau
Pensées dégivrées

*Fee Beeckmans (AI)
Professeur: Mme Laurine Stijnen
Tienerschool Anderlecht*

Semaine de la francophonie 2021

世界詩歌記念日



Haïku

2

1er lauréat : Prix Ambassade de France

Flocon de neige
La chaleur de mon souffle
Je me sens glacée

*Delphine Anseeuw (A2)
Professeur: Mme Lucie Van Ranst
SVI Gijzegem*

2ième lauréat :

J'adore la neige
Doux craquement sous le pied
Bon chocolat chaud

*Emile Lampaert (A2)
Professeur: Mme Laurine Stijnen
Tienerschool Anderlecht*

3ième lauréat :

Le printemps arrive
Le soleil entre les arbres
Vient nous réchauffer

*Pierre Warland (A2)
Professeur(s): Mme Fanny Evrard
& Mme Florence Rainoldi
Athénée Royal Sankt-Vith*

Semaine de la francophonie 2021

世界詩歌記念日



Haïku

3

1er lauréat : Prix Ambassade de France

Toile d'araignée
des fils d'argent scintillants
piège dangereux

Lutgard Carrette (BI - BI+)

*Professeur: Mme Hilde Van Lembergen
CVO Gent*

2ième lauréat :

Le gorille au zoo
regarde par les barreaux
jaloux des oiseaux

Moriaan Wiegandt & Imran Chakouh (BI - BI+)

*Professeur: Mme Louise Van Steenkiste
OLVCplus Antwerpen*

2ième lauréat : (ex aequo)

Les oiseaux dans l'air
Ils pépient et gazouillent
Le son de la paix

Nicolaas Descamps (BI-BI+)

*Professeur: M. Jos De Rijcke
Sint-Vincentius a Paulo Gijzegem*

Semaine de la francophonie 2021

世界詩歌記念日



Haïku

4

1er lauréat : Prix Ambassade de France

A la pleine lune
Un loup en haute montagne
Hurle sa tristesse

*Mai Dehaan (B2-C2)
Professeur: M. Mathieu Anciaux
César-Franck-Athenäum Kelmis*

2ième lauréat :

Quand le marin pleure,
L'océan, immensité,
Ne voit pas les larmes

*Magali Poumes (B2-C2)
Professeur: Mme Ingrid Strubbe
VIVES Brugge*

3ième lauréat :

Un chat endormi
Sans peur la souris hardie
Sourit puis s'enfuit

*Kristel Kunicki(B2-C2)
Professeur: Mme Isabelle Forges
Centrum Levende Talen Leuven*

Semaine de la francophonie 2021

世界詩歌記念日



Haïku

5

1er lauréat :

Sous la pluie d'automne
Nos masques bleu ciel se croisent
Tes yeux me sourient

*M. Luc Henri De Clercq - Prof
SNT – CVO - Brugge*

2ième lauréat :

Sur l'herbe froide
Un merle chétif frissonne
Son chant doux s'éteint

*M. Johan Messeeuw - Prof
Spes Nostra Heule*

3ième lauréat :

Grand-Place désertée
Le cri d'un masque trop usé
Soif de vie sociale

*Mme Elien Loobuyck - Prof
Bernarduscollege Oudenaarde*

Semaine de la francophonie 2021

世界詩歌記念日



Haïku

6

Les Finalistes

Le soleil me chauffe
Je plonge dans les vagues
Je suis heureuse

Anna Perquy (A2)
Professeur: M. Cyril Masai
Steinerschool Leuven

Perles de neige
Du beau ciel angélique
Unit les âmes

Chaileen Colak (A2)
Professeur: Mme Barbara Lescauwat
GO! Atheneum Avelgem

Une nuit troublée
Des oiseaux dans les arbres
Deux sortent du nid

Timon Michiels 4WE1 (A2)
Professeur: M. Frédéric Hauwaert
Stella-Matutinacollege Lede

Semaine de la francophonie 2021

世界詩歌記念日



Haïku

7

Les Finalistes

L'ombre qui me suit
S'assied à côté de moi
Appréciant l'automne

Michelle Panneels (BI-BI+)
Professeur: M. Maarten Ebraert
Sint-Vincentiuscollege Buggenhout

Cette odeur de pain
Fraîchement sorti du four
Mon ventre sourit

Heleen De Winter (BI-BI+)
Professeur: Mme Astrid Castelein
Bakkerijschool Ter Groene Poorte Brugge

Isolé chez soi
Amitiés virtuelles
Tout s'arrangera

Alexandra Meire (BI-BI+)
Professeur: Mme Gwendoline Lombaert
Hotelschool Ter Groene Poorte Brugge

La neige a fondu
Les nuages flottent dans le ciel
Tiens ! Le jour se lève

Anna Gravilova (BI-BI+)
Professeur: Mme Isabelle Forges
Centrum Levende Talen Leuven

Semaine de la francophonie 2021

世界詩歌記念日



Haïku

8

Les Finalistes

La montagne blanche
La neige molle au-dessus
Je sens l'air brûlant

Emelie Verlinde (BI-BI+)

*Professeur: Mme Kristien Vandenberghe
Onze-Lieve-Vrouwecollege Assebroek*

Les arbres dans l'eau
Le ciel étoilé brillant
Reflet de lune

Rob Tombeur (BI-BI+)

Mme An Thomassen

Sint-Martinusscholen Herk-de-Stad

Le papillon vert
Voltige dans le jardin
Entendre les ailes

Yaron De Corte (BI-BI+)

*Professeur: Mme Karo Voets
Bernarduscollege 2 Oudenaarde*

Dis ce que tu sens.
Je sais que tu veux vraiment.
Ton coeur ne ment pas.

Andy Michaux (BI-BI+)

*Professeur: Mme Emma Demuyck
De Passer Brugge*

Semaine de la francophonie 2021

世界詩歌記念日



Haïku

9

Les Finalistes

Les nuages pleurent
Pendant que les enfants rient
L'enfance insouciante

Marie Vanspeybrouck (BI-BI+)
Professeur(s): Mmes Karla Daras & Joke Sercu
Sint-Jozef Humaniora Brugge

Avant le printemps
Des ours polaires se réveillent
Les rues sont blanches

Jana Van Hoof (BI-BI+)
Professeur: Mme Sophie Timmermans
Sint-Gabriëlcollege Boechout

Pastèque sucrée
Sphérique et de bois vert
Trouvable l'été

Nazlican Cetinoglu (BI-BI+)
Professeur(s): Mme Sabine Dely Feng
atheneum GO! For Business
Sint-Jans-Molenbeek

Transparente et douce.
Enfoui dans les émotions.
L'eau est plus forte.

Nassar Barnoussi (BI-BI+)
Professeur: Mme Veerle Nijs
ZAVO Zaventem

Semaine de la francophonie 2021

世界詩歌記念日



Haïku

10

Les Finalistes

Un arbre, puissant
Debout même après la mort
Et il restera

Stijn Bické (BI-BI+)

*Professeur: Mme Anne Van Doninck
Damiaaninstituut Aarschot*

Déconfinement
Mirage à l'horizon
L'hiver sera long

Nico De Wee (BI-BI+)

*Professeur: Mme Ellen Vandenberghe
Odisee Campus Waasland*

L'hiver est ici
Un grand vide me remplit
Cette nuit m'appelle

Nienke Baillieul (BI-BI+)

*Professeur: Mme Veerle Derhaeg
Sint-Martinusscholen Herk-de-Stad*

Tout seul dans la nuit
Points lumineux, inattendus
On n'est jamais seul

Louise Van Ostaeven (BI-BI+)

*Professeur: Mme Annick Deleye
Sint-Maarten Bovenschool Beveren*

Semaine de la francophonie 2021

世界詩歌記念日



Haïku

11

Les Finalistes

Yeux sans bouche ni nez
Regards croisés sans pensées
Similarité

Stella De Roo (B1-B1+)
Professeur: Mme Elia Buytaert
Koninklijk Atheneum Berchem

La neige blanche et froide
Des pensées obscures
Je me sens comme un pingouin

Pepijn Meurisse (B1-B1+)
Professeur: Mme Christine Lepeer
Atheneum Bellevue Izegem

Entre chiens et loups
La grande marée aux abers
Mon dernier périple

Eddy Bex (B2-C2)
Professeur: Mme Marie-France Venet
Centrum Levende Talen Leuven

Profond silence
Dans l'océan indigo
Une terreur froide

Mame-Diara Valcke (B2-C2)
Professeur: M. Cyril Masai
Steinerschool Leuven

Semaine de la francophonie 2021

世界詩歌記念日



Haïku

12

Nos lauréats au volet international
de la CEO-FIPF

1er lauréat : Prix Ambassade de France

Faire de la luge
Les arbres passent près de moi
Tu m'attends en bas

*Gaydion Grotestam (A1)
Professeur: Mme Laurine Stijnen
Tienerschool Anderlecht*

2ième lauréat :

La neige tombe
Me blottir au coin du feu
En chantant Noël

*Matéo Albregtse (B2-C2)
Professeur: Mme Gwendoline Lombaert
Hotelschool Ter Groene Poorte Brugge*

3ième lauréat :

Sous la pluie d'automne
Nos masques bleu ciel se croisent
Tes yeux me sourient

*M. Luc Henri De Clercq - Prof
SNT – CVO - Brugge*

Semaine de la francophonie 2021

世界詩歌記念日

俳句

De haiku, een kort Japans gedichtje, is voornamelijk gebaseerd op de natuur en drukt een vluchtig gevoel uit zoals verbazing of beschrijft een situatie. Daarbij wordt steeds gebruik gemaakt van een eenvoudige taal die voor iedereen verstaanbaar is. Niet-Franstalige leerlingen stellen er enkele aan u voor, geschreven tijdens hun lessen Frans.

Das Haiku ist eine kurze japanische Gedichtform. Es inspiriert sich von der Natur und beschreibt beispielsweise ein vergängliches Gefühl, ein Erstaunen, eine Szene. Immer in einer einfachen Sprache, die für alle verständlich ist. Im Rahmen des Französischunterrichts haben deutsch- und niederländischsprachige SchülerInnen einige Haikus geschrieben.

Le haïku est un poème japonais court qui parle essentiellement de la nature et qui exprime un sentiment fugace tel que l'étonnement. Les haïkus sont également utilisés pour décrire une situation. Le texte est rédigé dans un registre de langue simple de sorte que tout le monde puisse le comprendre. Des élèves non-francophones vous présentent quelques haïkus écrits pendant leur cours de français.

